

WORTBILDUNG DER EIGENNAMEN

Aufteilung der Nomina

• **Appellativum** – allgemeine Benennungen wie: *Buch, Husten, Lust, Haus, Frau Strasse, Dorf, Stadt, City...*

• **Proprium** – unikale Benennungen – Eigennamen wie: *Jan, Duden, Hungaria, Burgenland, Baden-Baden, Shopping City Süd...*

Möglichkeiten der Bildung von Eigennamen

• **Proprium**

• **Proprium+Proprium**

• **Proprium+Appellativum**

• **Appellativum+Appellativum**

Möglichkeiten der Bildung von Eigennamen

Proprium →

Simplex

Wien, Anton, Johanna, Opel, Billa, Irak, March, Rex, Elisabeth, Michael, Inn, Leitha, Venus, Afrika...

Möglichkeiten der Bildung von Eigennamen

Proprium+Proprium →

Kopulativ- oder Determinativkompositum

*Karl-Heinz, Annemarie, Frýdek-Místek, Rudolfsheim-Fünfhaus;
Berlin-Schönefeld, Dresden-Coschütz, Ostrava-Poruba, České Budějovice, Nick Cave, Petöfi Lajos...*

Möglichkeiten der Bildung von Eigennamen

Appellativum+Proprium →

• **Attributive Verbindung.**

Wiener Neustadt, Městečko Trnávka, Staré Brno, Floridsdorfer Brücke, (Rudolf Schuster, Jiřina Malá)

• **Determinativkompositum** (nie Kopulativkompositum!)

Düsseldorf, Darmstadt, Brigittenau...

Karl-Franzens-Universität, Gaußplatz,, Pongau,

Möglichkeiten der Bildung von Eigennamen

Appellativum+Appellativum →

• **Attributive Verbindung.**

Nové Město, Královské Vinohrady, Dvůr/Hradec Králové; Weißes Haus, Platz der Opfer der Deportation, Alte Straße, Altes Landgut, Am Kanal...

• **Determinativkompositum** (nie Kopulativkompositum!)

Neustadt, Kettenbrücke, Kettenbrückengasse, Kaigasse, Ringstraße, Nordwestbahnstrasse, Am Stadtpark, Zur Spinnerin, Zwerggasse, Burgenland (Bellariastraße, Bellevuestraße)

Ortsnamen

Motivation:

Flurname? (bzw. Appell. oder Herkft. unbek.)

Wien, Praha, Brünn (auch Fluss- u. Ländernamen: *March, Mähren...*)

„implizite“ Bezeichnungen:

-ing, -ingen, -itz, -ow (Besitztum eines Geschlechts, Völkergruppe, Handwerker etc.):

Pasching, Währing, Memmingen, Liesing, Görlitz, Güstrow (Kremnitz, Chemnitz...)

Ortsnamen

Motivation:

Explizite Bezeichnungen

-stadt (relativ selten; „neu gegründet“)

Kronstadt (Brasov), Hermannstadt (Sibiu), Darmstadt, Ingolstadt, Theresienstadt; Leopoldstadt, Josefstadt, Donaustadt, Heiligenstadt...

älter: *-stetten* (= „Siedlung“, „Wohnstätte“ zu *-stadt*)

Hirschstetten, Kirchstetten, Amstetten, Niederstetten, Grafenstätten

Ortsnamen

Explizite Bezeichnungen (Forts.)

-markt (auch relativ selten; „neu gegründet“)

Neumarkt, Völkermarkt, Unzmarkt

-dorf (sehr häufig, vgl. tsch. *-ice, -ov*)

Gänserndorf, Poysdorf, Nußdorf;

Düsseldorf, Deggendorf, (Jägerndorf, Varnsdorf, Šaldorf)

-berg

Nürnberg, Heidelberg, Wolfsberg, (Lemberg, Kuttentberg, Reichenberg, Schönberg (= Šumperk)...

Ortsnamen

Explizite Bezeichnungen (Forts.)

-bruck/-brück

Innsbruck, Vöcklabruck, Osnabrück, Ravensbrück

-au (vgl. zum Teil tsch. *-ov*)

*Hohenau, Leopoldau, Passau (Troppau, Kaschau, Triübau, Krumau, *Krum(l)au)*

-burg

Salzburg, Brandenburg, Charlottenburg, Duisburg, Regensburg, Würzburg (Preßburg, Ödenburg)

Ortsnamen

Explizite Bezeichnungen (Forts.)

-furt (häufig)

Klagenfurt, Frankfurt, Breitenfurt

-thal/-tal (häufig)

*Wupperthal, Wolfthal, Gaweinsthal (Joachimsthal, Adamsthal, Karolinenthal, *Bruntál)*

-bad/-baden

Bad Ischl, Bad Schandau, Baden, Baden-Baden, Wiesbaden (Marienbad, Konstantinbad, Franzensbad, Karlsbad...)

-hofen (=Hof)

Drasenhofen, Bischofshofen, Waidhofen

Straßen- und Plätzenamen

Motivation:

Flurname

Lerchenfelder Gürtel, Am Schierlinggrund, An der Kuhtrift, Hohlweg,...

Dedikation

Heinestraße, Reznicekgasse, Oskar-Kokoschka-Platz, Dr.-Karl-Renner-Ring

Geographische Namen (i. w. S.)

Ungargasse, Mexikoplatz, Argentinierstraße; Brünnler Straße, Preßburger Straße, Lundenburger Straße, Marchfeldstraße

Motivation (Fortsetzung):

Tier- und Pflanzennamen

Elsterweg, Feldmausgasse, Hagebuttenweg, Hanfgasse

Ereignisse

12. Februar-Platz, Kampfstrasse

Anderes

Universumstraße, Merkurweg, Taborstraße, Westbahnstraße...

Bildung der Straßennamen (appellativischer Teil)

Straße

Gasse

Platz

Ring

Gürtel

Glacis

Steg

Weg

Stiege

Kai

Berg

Brücke

Zeile

Wiese

(Allee)

(Hof)

Regelungen

Straße/Gasse

(1892) „noch nicht benannte Verkehrsflächen mit einer Breite von mind. 16m sind als Straße zu bezeichnen“ (1907 auf 20m geändert)

Straße/Gasse

Namen mit Präpositionen ohne Appellativum:

Am Tabor, Zum weißen Kreuz...

Regelungen

Schreibweise

- **mehrgliedrige Eigennamen durchkoppeln:**

Friedrich-Engels-Platz, Laaer-Berg-Gasse

- **genitivableitungen auf -er getrennt schreiben:**

Hütteldorfer Straße, Prager Straße, aber:

Argentinerstraße

- **Name ohne Titel:**

Bruno-Kreisky-Platz, Franz-Josefs-Kai,

aber: Dr.-Karl-Lueger-Platz